II

*(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)*

TALOUSARVIOT

# EUROOPAN PARLAMENTTI

## Euroopan unionin lisätalousarvion nro 9 varainhoitovuodeksi 2009

## LOPULLINEN VAHVISTAMINEN

(2009/885/EY, Euratom)

EUROOPAN PARLAMENTIN PUHEMIES, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 272 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 177 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 [1],

ottaa huomioon 18 päivänä joulukuuta 2008 lopullisesti vahvistetun Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2009 [2],

ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen [3],

ottaa huomioon komission 28 päivänä elokuuta 2009 esittämän alustavan esityksen Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 9 varainhoitovuodeksi 2009,

ottaa huomioon neuvoston 9 päivänä lokakuuta 2009 hyväksymän esityksen lisätalousarvioksi nro 9 varainhoitovuodeksi 2009,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin työjärjestyksen 75 artiklan ja liitteen V,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin 20 päivänä lokakuuta 2009 antaman päätöslauselman,

---

(1) EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.
(2) EUVL L 69, 13.3.2009.
(3) EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

TOTEAA, ETTÄ:

*Ainoa artikla*

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 272 artiklassa ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 177 artiklassa määrätty menettely on saatettu päätökseen ja Euroopan unionin lisätalousarvio nro 9 varainhoitovuodeksi 2009 on lopullisesti vahvistettu.

Tehty Strasbourgissa 20 päivänä lokakuuta 2009.

*Puhemies*
J. BUZEK

# PÄÄTÖS EUROOPAN UNIONIN LISÄTALOUSARVION nro 9 VARAINHOITOVUODEKSI 2009 LOPULLISESTA VAHVISTAMISESTA

SISÄLTÖ

Sivu

**TULO- JA MENOTAULUKOT PÄÄLUOKITTAIN**

**Pääluokka III: Komissio** 5

— Menotaulukko ..... 7

— Osasto 05: Maatalous ja maaseudun kehittäminen ..... 8

— Osasto 06: Energia ja liikenne ..... 12

— Osasto 07: Ympäristö ..... 24

— Osasto 08: Tutkimus ..... 29

— Osasto 11: Meri- ja kalastusasiat ..... 37

— Osasto 13: Aluepolitiikka ..... 41

*PÄÄLUOKKA III*

**KOMISSIO**

KOMISSIO

## MAKSUT

| Osasto | Nimike | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 01 | TALOUS- JA RAHOITUSASIAT | 431 274 845 | 486 204 845 | | | 431 274 845 | 486 204 845 |
| 02 | YRITYSTOIMINTA | 661 343 234 | 599 408 234 | | | 661 343 234 | 599 408 234 |
| 03 | KILPAILU | 89 365 444 | 89 365 444 | | | 89 365 444 | 89 365 444 |
| 04 | TYÖLLISYYS- JA SOSIAALIASIAT | 11 186 932 534 | 11 201 717 411 | | | 11 186 932 534 | 11 201 717 411 |
| 05 | MAATALOUS JA MAASEUDUN KEHITTÄMINEN | 55 280 222 736 | 51 476 927 732 | | – 70 110 359 | 55 280 222 736 | 51 406 817 373 |
| 06 | ENERGIA JA LIIKENNE | 2 737 397 751 | 2 478 016 089 | | – 140 660 800 | 2 737 397 751 | 2 337 355 289 |
| 07 | YMPÄRISTÖ | 461 326 617 | 494 088 767 | | – 110 000 000 | 461 326 617 | 384 088 767 |
| 08 | TUTKIMUS | 4 664 691 451 | 4 960 143 801 | | – 92 000 000 | 4 664 691 451 | 4 868 143 801 |
| 09 | TIETOYHTEISKUNTA JA VIESTIMET | 1 511 261 271 | 1 354 654 271 | | | 1 511 261 271 | 1 354 654 271 |
| 10 | SUORA TUTKIMUSTOIMINTA | 370 840 000 | 365 720 000 | | | 370 840 000 | 365 720 000 |
| 11 | MERI- JA KALASTUSASIAT | 984 611 598 | 897 362 121 | | – 81 000 000 | 984 611 598 | 816 362 121 |
| 12 | SISÄMARKKINAT | 65 419 801 | 65 366 001 | | | 65 419 801 | 65 366 001 |
| 13 | ALUEPOLITIIKKA | 38 021 769 229 | 24 679 020 421 | 493 771 159 | 493 771 159 | 38 515 540 388 | 25 172 791 580 |
| 14 | VEROTUS JA TULLILIITTO | 130 748 625 | 105 850 625 | | | 130 748 625 | 105 850 625 |
| 15 | KOULUTUS JA KULTTUURI | 1 398 343 073 | 1 361 386 073 | | | 1 398 343 073 | 1 361 386 073 |
| 16 | VIESTINTÄ | 213 154 075 | 210 444 075 | | | 213 154 075 | 210 444 075 |
| 17 | TERVEYS- JA KULUTTAJA-ASIAT | 666 342 078 | 574 749 078 | | | 666 342 078 | 574 749 078 |
| 18 | VAPAUDEN, TURVALLISUUDEN JA OIKEUDEN ALUE | 925 729 198 | 676 944 198 | | | 925 729 198 | 676 944 198 |
| 19 | ULKOSUHTEET | 4 012 930 514 | 3 575 276 344 | | | 4 012 930 514 | 3 575 276 344 |
| 20 | KAUPPA | 79 521 772 | 78 014 772 | | | 79 521 772 | 78 014 772 |
| 21 | KEHITYSYHTEISTYÖ JA SUHTEET AKT-VALTIOIHIN | 1 869 356 351 | 1 679 167 751 | | | 1 869 356 351 | 1 679 167 751 |
| 22 | LAAJENTUMINEN | 1 079 092 368 | 1 659 080 862 | | | 1 079 092 368 | 1 659 080 862 |
| 23 | HUMANITAARINEN APU | 796 716 719 | 796 716 719 | | | 796 716 719 | 796 716 719 |
| 24 | PETOSTENTORJUNTA | 78 351 000 | 74 151 000 | | | 78 351 000 | 74 151 000 |
| 25 | KOMISSION POLITIIKKOJEN KOORDINOINTI JA OIKEUDELLINEN TUKI | 186 195 522 | 186 195 522 | | | 186 195 522 | 186 195 522 |
| 26 | HALLINTO | 969 352 759 | 974 052 759 | | | 969 352 759 | 974 052 759 |
| 27 | TALOUSARVIO | 277 659 904 | 277 659 904 | | | 277 659 904 | 277 659 904 |
| 28 | VARAINHOIDON VALVONTA | 10 561 499 | 10 561 499 | | | 10 561 499 | 10 561 499 |
| 29 | TILASTOTIEDOT | 132 463 962 | 100 288 962 | | | 132 463 962 | 100 288 962 |
| 30 | ELÄKKEET | 1 159 931 000 | 1 159 931 000 | | | 1 159 931 000 | 1 159 931 000 |
| 31 | KIELIPALVELUT | 384 323 911 | 384 323 911 | | | 384 323 911 | 384 323 911 |
| 40 | VARAUKSET | 2 933 398 460 | 400 695 210 | | | 2 933 398 460 | 400 695 210 |
| | **Maksut D – Yhteensä** | **133 770 629 301** | **113 433 485 401** | **493 771 159** | **0** | **134 264 400 460** | **113 433 485 401** |

KOMISSIO

## OSASTO 05

## MAATALOUS JA MAASEUDUN KEHITTÄMINEN

***Yleiset tavoitteet***

— Edistää elinvoimaista ja kilpailukykyistä maataloutta, joka täyttää tiukat ympäristö- ja tuotantovaatimukset ja varmistaa maatalousväestölle kohtuullisen elintason.

— Edistää maaseutualueiden kestävää kehitystä erityisesti auttamalla maataloutta mukautumaan uusiin haasteisiin, suojelemalla ympäristöä ja maaseutua etenkin ilmastonmuutoksen vaikutuksilta sekä parantamalla elämänlaatua maaseutualueilla ja ylläpitää samalla kasvua ja työllisyyttä maaseudulla.

— Edistää Euroopan maatalouden kilpailukykyä maailmankaupassa.

| Osasto Luku | Nimike | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 05 01 | MAATALOUDEN JA MAASEUDUN KEHITTÄMISEN TOIMINTALOHKON HALLINTOMENOT | 133 382 202 | 133 382 202 | | | 133 382 202 | 133 382 202 |
| 05 02 | MAATALOUSMARKKINOIDEN INTERVENTIOT | 3 409 523 325 | 3 409 523 325 | | | 3 409 523 325 | 3 409 523 325 |
| 05 03 | SUORAT TUET | 37 779 000 000 | 37 779 000 000 | | | 37 779 000 000 | 37 779 000 000 |
| 05 04 | MAASEUDUN KEHITTÄMINEN | 14 245 418 209 | 10 226 231 205 | | – 70 110 359 | 14 245 418 209 | 10 156 120 846 |
| 05 05 | MAATALOUTTA JA MAASEUDUN KEHITTÄMISTÄ KOSKEVAT LIITTYMISTÄ VALMISTELEVAT TOIMENPITEET | 121 500 000 | 340 825 000 | | | 121 500 000 | 340 825 000 |
| 05 06 | MAATALOUTTA JA MAASEUDUN KEHITTÄMISPOLITIIKKAA KOSKEVAT KANSAINVÄLISET KYSYMYKSET | 6 260 000 | 6 260 000 | | | 6 260 000 | 6 260 000 |
| 05 07 | MAATALOUSMENOJEN TARKASTAMINEN | – 458 500 000 | – 458 500 000 | | | – 458 500 000 | – 458 500 000 |
| 05 08 | TOIMINTASTRATEGIA JA KOORDINOINTI MAATALOUDEN JA MAASEUDUN KEHITTÄMISEN TOIMINTALOHKOSSA | 43 639 000 | 40 206 000 | | | 43 639 000 | 40 206 000 |
| | **Osasto 05 – Yhteensä** | **55 280 222 736** | **51 476 927 732** | | **– 70 110 359** | **55 280 222 736** | **51 406 817 373** |

KOMISSIO

## OSASTO 05

## MAATALOUS JA MAASEUDUN KEHITTÄMINEN

### LUKU 05 04 — MAASEUDUN KEHITTÄMINEN

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 05 04 | MAASEUDUN KEHITTÄMINEN | | | | | | | |
| ***05 04 01*** | ***EMOTR:n tukiosastosta rahoitettava maaseudun kehittämistoiminta – Ohjelmakausi 2000–2006*** | | | | | | | |
| 05 04 01 14 | EMOTR:n tukiosastosta rahoitettava maaseudun kehittämistoiminta – Ohjelmakausi 2000–2006 | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 05 04 01 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***05 04 02*** | ***EMOTR:n ohjausosastosta rahoitettava maaseudun kehittämistoiminta – Edellisten ohjelmien loppuun saattaminen*** | | | | | | | |
| 05 04 02 01 | Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston ohjelmien loppuun saattaminen – Tavoitteeseen 1 kuuluvat alueet (2000–2006) | 2 | p.m. | 757 000 000 | | – 70 110 359 | p.m. | 686 889 641 |
| 05 04 02 02 | Pohjois-Irlannin sekä Irlannin raja-alueen kreivikuntien rauhan ja sovinnon erityisohjelman loppuun saattaminen (2000–2006) | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 05 04 02 03 | Aikaisempien ohjelmien loppuun saattaminen tavoitteisiin 1 ja 6 kuuluvilla alueilla (ennen vuotta 2000) | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 05 04 02 04 | Aikaisempien ohjelmien loppuun saattaminen tavoitteeseen 5 b kuuluvilla alueilla (ennen vuotta 2000) | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 05 04 02 05 | Aikaisempien ohjelmien loppuun saattaminen tavoitteeseen 1 kuuluvilla alueilla (ennen vuotta 2000) | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 05 04 02 06 | Leader-aloitteen loppuun saattaminen (2000–2006) | 2 | p.m. | 139 000 000 | | | p.m. | 139 000 000 |
| 05 04 02 07 | Aikaisempien yhteisöaloitteiden loppuun saattaminen (ennen vuotta 2000) | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 05 04 02 08 | Aikaisempien innovatiivisten toimenpiteiden loppuun saattaminen (ennen vuotta 2000) | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |

KOMISSIO

**LUKU 05 04 — MAASEUDUN KEHITTÄMINEN** *(jatkoa)*

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 05 04 02 09 | Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston ohjelmien loppuun saattaminen – Operatiivinen tekninen apu (2000–2006) | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 05 04 02 – Yhteensä* | | p.m. | 896 000 000 | | – 70 110 359 | p.m. | 825 889 641 |
| ***05 04 03*** | ***Muut toimenpiteet*** | | | | | | | |
| 05 04 03 01 | Metsätalous (maataloustukirahaston ja maaseuturahaston ulkopuolella) | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 05 04 03 02 | Kasvien ja eläinten perintöaines – Aiempien toimenpiteiden loppuun saattaminen | 2 | p.m. | 3 000 000 | | | p.m. | 3 000 000 |
| | *Momentti 05 04 03 – Yhteensä* | | p.m. | 3 000 000 | | | p.m. | 3 000 000 |
| ***05 04 04*** | ***Uusia jäsenvaltioita koskeva siirtymäkauden tukiväline maaseudun kehittämistoiminnan rahoittamiseksi EMOTR:n tukiosastosta – Ohjelmien loppuun saattaminen (2004–2006)*** | 2 | p.m. | 182 000 000 | | | p.m. | 182 000 000 |
| | *Momentti 05 04 04 – Yhteensä* | | p.m. | 182 000 000 | | | p.m. | 182 000 000 |
| ***05 04 05*** | ***Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) rahoitettava maaseudun kehittämistoiminta (2007–2013)*** | | | | | | | |
| 05 04 05 01 | Maaseudun kehittämisohjelmat | 2 | 14 223 504 584 | 9 135 331 205 | | | 14 223 504 584 | 9 135 331 205 |
| 05 04 05 02 | Operatiivinen tekninen apu | 2 | 21 913 625 | 9 900 000 | | | 21 913 625 | 9 900 000 |
| | *Momentti 05 04 05 – Yhteensä* | | 14 245 418 209 | 9 145 231 205 | | | 14 245 418 209 | 9 145 231 205 |
| | **Luku 05 04 – Yhteensä** | | **14 245 418 209** | **10 226 231 205** | | **– 70 110 359** | **14 245 418 209** | **10 156 120 846** |

***05 04 02 EMOTR:n ohjausosastosta rahoitettava maaseudun kehittämistoiminta – Edellisten ohjelmien loppuun saattaminen***

*Selvitysosa*

Asetuksen (EY) N:o 1260/1999 39 artiklassa säädetään varainhoitoa koskevista oikaisuista, joista mahdollisesti aiheutuvat tulot otetaan tulotaulukkoon alamomentille 6 5 0 0. Tällaiset tulot voidaan tietyissä tapauksissa ottaa varainhoitoasetuksen 18 artiklan mukaisesti tarvittaessa määrärahoiksi estämään aiemmin tehtyjen oikaisujen kumoaminen tai supistaminen.

KOMISSIO

**LUKU 05 04 — MAASEUDUN KEHITTÄMINEN** *(jatkoa)*

***05 04 02*** *(jatkoa)*

Asetuksessa (EY) N:o 1260/1999 määritellään edellytykset, joilla ennakkomaksu maksetaan takaisin vähentämättä rakennerahastojen rahoitusosuutta asianomaisessa tukitoimenpiteessä. Ennakkomaksujen takaisinmaksusta saatavat tulot, jotka otetaan tulotaulukon alamomentille 6 1 5 7, voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 ja 157 artiklan mukaisesti.

Petostentorjuntatoimet rahoitetaan momentilta 24 02 01.

*Oikeusperusta*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 158, 159 ja 161 artikla.

Neuvoston asetus (EY) N:o 1260/1999, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1999, rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä (EYVL L 161, 26.6.1999, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1198/2006 (EUVL L 223, 15.8.2006, s. 1).

Neuvoston asetus (EY) N:o 1290/2005, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2005, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta (EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1437/2007 (EUVL L 322, 7.12.2007, s. 1), ja erityisesti kyseisen asetuksen 39 artikla.

*Viiteasiakirjat/-säädökset*

Berliinissä 24 ja 25 päivänä maaliskuuta 1999 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät.

05 04 02 01 Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston ohjelmien loppuun saattaminen – Tavoitteeseen 1 kuuluvat alueet (2000–2006)

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| p.m. | 757 000 000 | | – 70 110 359 | p.m. | 686 889 641 |

*Selvitysosa*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston tavoitteen 1 mukaiset, ohjelmakaudelta 2000–2006 maksamatta olevat sitoumukset.

*Oikeusperusta*

Neuvoston asetus (EY) N:o 1257/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1698/2005 (EUVL L 277, 21.10.2005, s. 1).

Neuvoston asetus (EY) N:o 1258/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103), kumottu asetuksella (EY) N:o 1290/2005 (EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1).

Neuvoston asetus (EY) N:o 1260/1999, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1999, rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä (EYVL L 161, 26.6.1999, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1198/2006 (EUVL L 223, 15.8.2006, s. 1).

KOMISSIO

## OSASTO 06

## ENERGIA JA LIIKENNE

***Yleiset tavoitteet***

— Tarjota Euroopan kansalaisille ja yrityksille kilpailukykyisiä energia- ja liikennejärjestelmiä ja -palveluja.

— Irrottaa liikkuvuus sen kielteisistä sivuvaikutuksista ja tehdä energiantuotannosta ja -kulutuksesta kestävämpää.

— Luoda EU:ssa suotuisat olosuhteet keskeytymättömille ja varmoille energiantoimituksille ja liikennepalveluille.

— Suojella Euroopan kansalaisia parantamalla liikenteen ja energian turvallisuutta sekä edistämällä kuluttajien oikeuksia ja näiden alojen työntekijöiden vähimmäistyöehtoja.

— Levittää unionin kilpailukykyistä, kestävää, varmaa ja turvallista liikenne- ja energiapolitiikkaa kaikkialle.

— Kehittää liikenne- ja energiapolitiikan muotoilua ja toteutusta edistäviä innovatiivisia ratkaisuja.

| Osasto Luku | Nimike | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 06 01 | ENERGIAN JA LIIKENTEEN TOIMINTALOHKON HALLINTOMENOT | 146 140 351 | 146 140 351 | | | 146 140 351 | 146 140 351 |
| 06 02 | MAA-, LENTO- JA MERILIIKENNE | 1 002 295 000 | 932 332 660 | | – 23 000 000 | 1 002 295 000 | 909 332 660 |
| 06 03 | EUROOPAN LAAJUISET VERKOT | 947 786 000 | 830 850 000 | | | 947 786 000 | 830 850 000 |
| 06 04 | PERINTEISET JA UUSIUTUVAT ENERGIALÄHTEET | 95 681 400 | 110 022 165 | | – 38 000 000 | 95 681 400 | 72 022 165 |
| 06 05 | YDINENERGIA | 277 700 000 | 130 500 000 | | | 277 700 000 | 130 500 000 |
| 06 06 | ENERGIAAN JA LIIKENTEESEEN LIITTYVÄ TUTKIMUSTOIMINTA | 264 795 000 | 321 460 413 | | – 79 660 800 | 264 795 000 | 241 799 613 |
| 06 07 | LIIKENTEEN KÄYTTÄJIEN JA ENERGIA-ALAN TURVALLISUUS JA SUOJELU | 3 000 000 | 6 710 500 | | | 3 000 000 | 6 710 500 |
| | **Osasto 06 – Yhteensä** | **2 737 397 751** | **2 478 016 089** | | **– 140 660 800** | **2 737 397 751** | **2 337 355 289** |

KOMISSIO

## OSASTO 06

## ENERGIA JA LIIKENNE

### LUKU 06 02 — MAA-, LENTO- JA MERILIIKENNE

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 06 02 | MAA-, LENTO- JA MERILIIKENNE | | | | | | | |
| ***06 02 01*** | ***Euroopan lentoturvallisuusvirasto*** | | | | | | | |
| 06 02 01 01 | Euroopan lentoturvallisuusvirasto – Avustus osastoille 1 ja 2 | 1.1 | 19 593 000 | 19 593 000 | | | 19 593 000 | 19 593 000 |
| 06 02 01 02 | Euroopan lentoturvallisuusvirasto – Avustus osastolle 3 | 1.1 | 11 947 000 | 9 587 000 | | | 11 947 000 | 9 587 000 |
| | *Momentti 06 02 01 – Yhteensä* | | 31 540 000 | 29 180 000 | | | 31 540 000 | 29 180 000 |
| ***06 02 02*** | ***Euroopan meriturvallisuusvirasto*** | | | | | | | |
| 06 02 02 01 | Euroopan meriturvallisuusvirasto – Avustus osastoille 1 ja 2 | 1.1 | 17 550 000 | 17 550 000 | | | 17 550 000 | 17 550 000 |
| 06 02 02 02 | Euroopan meriturvallisuusvirasto – Avustus osastolle 3 | 1.1 | 6 885 000 | 8 650 000 | | | 6 885 000 | 8 650 000 |
| 06 02 02 03 | Euroopan meriturvallisuusvirasto – Saastumisen torjuntatoimet | 1.1 | 18 900 000 | 22 100 000 | | | 18 900 000 | 22 100 000 |
| | *Momentti 06 02 02 – Yhteensä* | | 43 335 000 | 48 300 000 | | | 43 335 000 | 48 300 000 |
| ***06 02 03*** | ***Eurooppalaisen liikennepolitiikan ja matkustajien oikeuksien tukitoimet*** | 1.1 | 17 600 000 | 14 500 000 | | | 17 600 000 | 14 500 000 |
| | *Momentti 06 02 03 – Yhteensä* | | 17 600 000 | 14 500 000 | | | 17 600 000 | 14 500 000 |
| ***06 02 06*** | ***Marco Polo II -ohjelma*** | 1.1 | 60 350 000 | 54 182 875 | | – 23 000 000 | 60 350 000 | 31 182 875 |
| | *Momentti 06 02 06 – Yhteensä* | | 60 350 000 | 54 182 875 | | – 23 000 000 | 60 350 000 | 31 182 875 |
| ***06 02 07*** | ***Marco Polo -ohjelman loppuun saattaminen*** | 1.1 | — | 6 000 000 | | | — | 6 000 000 |
| | *Momentti 06 02 07 – Yhteensä* | | — | 6 000 000 | | | — | 6 000 000 |

KOMISSIO

**LUKU 06 02 — MAA-, LENTO- JA MERILIIKENNE** *(jatkoa)*

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| ***06 02 08*** | ***Euroopan rautatievirasto*** | | | | | | | |
| 06 02 08 01 | Euroopan rautatievirasto – Avustus osastoille 1 ja 2 | 1.1 | 10 860 000 | 10 860 000 | | | 10 860 000 | 10 860 000 |
| 06 02 08 02 | Euroopan rautatievirasto – Avustus osastolle 3 | 1.1 | 5 200 000 | 5 200 000 | | | 5 200 000 | 5 200 000 |
| | *Momentti 06 02 08 – Yhteensä* | | 16 060 000 | 16 060 000 | | | 16 060 000 | 16 060 000 |
| ***06 02 09*** | ***Galileon valvontaviranomainen*** | | | | | | | |
| 06 02 09 01 | Galileon valvontaviranomainen – Avustus osastoille 1 ja 2 | 1.1 | 4 500 000 | 4 500 000 | | | 4 500 000 | 4 500 000 |
| 06 02 09 02 | Galileon valvontaviranomainen – Avustus osastolle 3 | 1.1 | 910 000 (1) | 910 000 (1) | | | 910 000 (1) | 910 000 (1) |
| | *Momentti 06 02 09 – Yhteensä* | | 5 410 000 | 5 410 000 | | | 5 410 000 | 5 410 000 |
| ***06 02 10*** | ***Galileo-ohjelma*** | 1.1 | 828 000 000 | 758 699 785 | | | 828 000 000 | 758 699 785 |
| | *Momentti 06 02 10 – Yhteensä* | | 828 000 000 | 758 699 785 | | | 828 000 000 | 758 699 785 |
| | **Luku 06 02 – Yhteensä** | | **1 002 295 000** | **932 332 660** | | **– 23 000 000** | **1 002 295 000** | **909 332 660** |

***06 02 06*** ***Marco Polo II -ohjelma***

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 60 350 000 | 54 182 875 | | – 23 000 000 | 60 350 000 | 31 182 875 |

*Selvitysosa*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät kansainväliselle maanteiden tavaraliikenteelle vaihtoehtoisten liikennemuotojen edistämistä koskevan Marco Polo II -ohjelman toteuttamiseen.

Marco Polo II -ohjelman tavoitteet pyritään saavuttamaan viidenlaisin toimin:

— liikennemuotosiirtymätoimet, joilla pyritään lyhyellä aikavälillä siirtämään huomattava osa maanteiden tavarakuljetuksista muihin vähemmän ruuhkaisiin liikennemuotoihin,

— katalyyttiset toimet, joiden avulla voidaan poistaa markkinoiden rakenteellisia esteitä ottamalla käyttöön uusia innovatiivisia palveluja,

— yhteiset oppimistoimet, joilla pyritään parantamaan yhteistyötä, taitotiedon jakamista ja osaamisen kehittämistä logistiikka-alalla,

— ”merten moottoritiet” -toimet, joilla pyritään tarjoamaan lähimerenkulkuun perustuvia korkeatasoisia logistiikkapalveluja, jotka ovat verrattavissa moottoriteihin,

— liikenteen välttämistoimet, jotka edellyttävät, että valmistusteollisuus ja logistiikkajärjestelmät osallistuvat aktiivisesti johdonmukaiseen strategiaan, jolla pyritään kehittämään kestäviä toimintamuotoja.

(1) Alamomentille 40 02 41 01 otetaan 390 000 euron määräraha.

KOMISSIO

**LUKU 06 02 — MAA-, LENTO- JA MERILIIKENNE** *(jatkoa)*

***06 02 06*** *(jatkoa)*

Useimpien uusien jäsenvaltioiden liikenneinfrastruktuuriverkot eivät riitä palvelemaan EU:n laajentumisen jälkeisiä kasvaneita kauppavirtoja. Tällaisissa tapauksissa intermodaaliset liikenneratkaisut ovat paras vastaus. Marco Polo II -ohjelmalla onkin valtavat mahdollisuudet jatkaa ja lujittaa onnistunutta Marco Polo I -ohjelmaa.

Tavarankuljetuspalveluiden markkinoiden kaupallisille toimille annettava tuki poikkeaa tuesta, joka annetaan tutkimus- ja kehittämisohjelmista sekä Euroopan laajuisia verkkoja koskevasta ohjelmasta. Marco Polo II -ohjelma synnyttää liikennemuotosiirtymään liittyviä hankkeita tavarankuljetusmarkkinoiden kaikilla osa-alueilla, eikä ainoastaan yhdistettyjen kuljetusten alalla.

Momentille otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 32 mukaisesti. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä V, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Yhteisön ohjelmiin osallistuvien ehdokasmaiden ja tapauksen mukaan myös Länsi-Balkanin mahdollisten ehdokasmaiden rahoitusosuudesta saatavat tulot, jotka otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 1, voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.

*Oikeusperusta*

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1692/2006, annettu 24 päivänä lokakuuta 2006, toisesta Marco Polo -ohjelmasta yhteisön rahoitustuen myöntämiseksi tavarankuljetusjärjestelmän ympäristönsuojelun tason parantamista varten (Marco Polo II) ja asetuksen (EY) N:o 1382/2003 kumoamisesta (EUVL L 328, 24.11.2006, s. 1).

KOMISSIO

**LUKU 06 04 — PERINTEISET JA UUSIUTUVAT ENERGIALÄHTEET**

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 06 04 | PERINTEISET JA UUSIUTUVAT ENERGIALÄHTEET | | | | | | | |
| ***06 04 01*** | ***Älykäs energiahuolto Euroopassa -ohjelman (2003–2006) loppuun saattaminen*** | 1.1 | — | 27 000 000 | | | — | 27 000 000 |
| | *Momentti 06 04 01 – Yhteensä* | | — | 27 000 000 | | | — | 27 000 000 |
| ***06 04 02*** | ***Älykäs energiahuolto Euroopassa -ohjelman (2003–2006) loppuun saattaminen: ulkoinen osa – Coopener*** | 4 | — | 2 300 000 | | | — | 2 300 000 |
| | *Momentti 06 04 02 – Yhteensä* | | — | 2 300 000 | | | — | 2 300 000 |
| ***06 04 03*** | ***Eurooppalaisen energiapolitiikan ja energian sisämarkkinoiden tukitoimet*** | 1.1 | 4 000 000 | 2 180 000 | | | 4 000 000 | 2 180 000 |
| | *Momentti 06 04 03 – Yhteensä* | | 4 000 000 | 2 180 000 | | | 4 000 000 | 2 180 000 |
| ***06 04 04*** | ***Energia-alan puiteohjelman (1999–2002) loppuun saattaminen – Perinteiset ja uusiutuvat energialähteet*** | 1.1 | — | 100 000 | | | — | 100 000 |
| | *Momentti 06 04 04 – Yhteensä* | | — | 100 000 | | | — | 100 000 |
| ***06 04 05*** | ***Euroopan strateginen energiateknologiasuunnitelma (SET-suunnitelma)*** | 1.1 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 06 04 05 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***06 04 06*** | ***Kilpailukyvyn ja innovoinnin puiteohjelma – Älykäs energiahuolto Euroopassa -ohjelma*** | 1.1 | 88 741 400 | 72 502 165 | | – 38 000 000 | 88 741 400 | 34 502 165 |
| | *Momentti 06 04 06 – Yhteensä* | | 88 741 400 | 72 502 165 | | – 38 000 000 | 88 741 400 | 34 502 165 |
| ***06 04 07*** | ***Energiahuollon varmuutta koskeva pilottihanke – Biopolttoaineet*** | 1.1 | p.m. | 1 500 000 | | | p.m. | 1 500 000 |
| | *Momentti 06 04 07 – Yhteensä* | | p.m. | 1 500 000 | | | p.m. | 1 500 000 |
| ***06 04 09*** | ***Uusiutuvien energialähteiden ja biojalostamojen investointirahasto*** | 1.1 | p.m. | 900 000 | | | p.m. | 900 000 |
| | *Momentti 06 04 09 – Yhteensä* | | p.m. | 900 000 | | | p.m. | 900 000 |

KOMISSIO

**LUKU 06 04 — PERINTEISET JA UUSIUTUVAT ENERGIALÄHTEET** *(jatkoa)*

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| ***06 04 10*** | ***Euroopan energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto*** | | | | | | | |
| 06 04 10 01 | Euroopan energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto – Avustus osastoille 1 ja 2 | 1.1 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 06 04 10 02 | Euroopan energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto – Avustus osastolle 3 | 1.1 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 06 04 10 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***06 04 11*** | ***Energiayhteisö*** | 4 | 2 940 000 | 2 940 000 | | | 2 940 000 | 2 940 000 |
| | *Momentti 06 04 11 – Yhteensä* | | 2 940 000 | 2 940 000 | | | 2 940 000 | 2 940 000 |
| ***06 04 12*** | ***Pilottihanke – Kestävän kaupunkikehityksen edistämisen ja siitä saatujen kokemusten levittämisen eurooppalainen puiteohjelma*** | 1.1 | p.m. | 600 000 | | | p.m. | 600 000 |
| | *Momentti 06 04 12 – Yhteensä* | | p.m. | 600 000 | | | p.m. | 600 000 |
| ***06 04 13*** | ***Valmistelutoimi – Euroopan saaret ja yhteinen energiapolitiikka*** | 1.1 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 06 04 13 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***06 04 14*** | ***Talouden elpymistä edistävät energiahankkeet*** | | | | | | | |
| 06 04 14 01 | Talouden elpymistä edistävät energiahankkeet – Energiaverkot | | p.m. (1) | p.m. (2) | | | p.m. (1) | p.m. (2) |
| 06 04 14 02 | Talouden elpymistä edistävät energiahankkeet – Hiilidioksidin talteenotto ja varastointi | | p.m. (3) | p.m. | | | p.m. (3) | p.m. |
| 06 04 14 03 | Talouden elpymistä edistävät energiahankkeet – Euroopan merituulivoimaverkko | | p.m. (4) | p.m. | | | p.m. (4) | p.m. |
| | *Momentti 06 04 14 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | **Luku 06 04 – Yhteensä** | | **95 681 400** | **110 022 165** | | **– 38 000 000** | **95 681 400** | **72 022 165** |

(1) Alamomentille 40 02 41 01 otetaan 1 188 400 000 euron määräraha.
(2) Alamomentille 40 02 41 01 otetaan 75 000 000 euron määräraha.
(3) Alamomentille 40 02 41 01 otetaan 526 400 000 euron määräraha.
(4) Alamomentille 40 02 41 01 otetaan 284 000 000 euron määräraha.

KOMISSIO

**LUKU 06 04 — PERINTEISET JA UUSIUTUVAT ENERGIALÄHTEET** *(jatkoa)*

***06 04 06 Kilpailukyvyn ja innovoinnin puiteohjelma – "Älykäs energiahuolto Euroopassa" -ohjelma***

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 88 741 400 | 72 502 165 | | – 38 000 000 | 88 741 400 | 34 502 165 |

*Selvitysosa*

Määräraha on tarkoitettu rahoittamaan toimia ja toimenpiteitä, joiden kohteena ovat

— edistämis- ja levittämishankkeet:

a) yhteisiin analyyseihin perustuvat strategiset tutkimukset sekä markkinoiden kehityksen ja energia-alan kehityssuuntausten säännöllinen seuranta tulevien lainsäädännöllisten toimenpiteiden valmistelua tai nykyisen lainsäädännön arviointia varten, ottaen huomioon myös energian sisämarkkinoiden toiminta; energia-alan keskipitkän ja pitkän ajan kestävän kehityksen strategian täytäntöönpanoa varten, teollisuuden ja muiden sidosryhmien kanssa tehtävien pitkän aikavälin vapaaehtoisten sitoumusten valmistelua varten sekä standardien ja merkintä- ja sertifiointijärjestelmien kehittämistä varten, tarvittaessa myös yhteistyössä kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa;

b) kestävien energiajärjestelmien kehittämisen edellyttämien rakenteiden ja välineiden luominen, laajentaminen tai uudelleenorganisointi, mukaan luettuina paikallinen ja alueellinen energiahallinto ja energiansäästötoimet, sekä asianmukaisten rahoitustuotteiden ja markkinainstrumenttien kehittäminen; aiemmista ja nykyistä verkoista saatujen kokemusten hyödyntäminen;

c) kestävän energiahuollon järjestelmien ja laitteiden käytön edistäminen niiden markkinaosuuden kasvun vauhdittamiseksi ja sellaisten investointien kannustamiseksi, jotka helpottavat siirtymistä tehokkaampien teknologioiden esittelystä niiden kaupallistamiseen; tiedotuskampanjat ja institutionaalisten valmiuksien luominen;

d) tiedotus- ja koulutusrakenteiden kehittäminen, tulosten hyödyntäminen sekä taitotiedon ja parhaiden toimintatapojen edistäminen ja levitys muun muassa kaikkien kuluttajien keskuudessa, toimien ja hankkeiden tulosten levittäminen sekä yhteistyö jäsenvaltioiden kanssa verkostojen avulla;

e) yhteisön lainsäädäntö- ja tukitoimenpiteiden täytäntöönpanon ja vaikutusten seuranta;

— markkinoille saattamista koskevat hankkeet:

tuki hankkeille, joissa vastikään toimiviksi osoitettuja, yhteisön kannalta olennaisia teknologioita, prosesseja, tuotteita tai käytäntöjä saatetaan ensi kertaa markkinoille ja joiden on määrä edistää niiden laajempaa käyttöä ohjelmaan osallistuvissa maissa ja helpottaa niiden leviämistä markkinoille.

*Etusija annetaan energiatehokkuutta ja energian säästämistä koskeville hankkeille.*

Momentille otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 32 mukaisesti. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä V, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Yhteisön ohjelmiin osallistuvien ehdokasmaiden ja tapauksen mukaan myös Länsi-Balkanin mahdollisten ehdokasmaiden rahoitusosuudesta saatavat tulot, jotka otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 1, voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.

Kolmansien osapuolten rahoitusosuuksista mahdollisesti saatavat tulot, jotka otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 3, otetaan määrärahoiksi tälle momentille varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

**LUKU 06 06 — ENERGIAAN JA LIIKENTEESEEN LIITTYVÄ TUTKIMUSTOIMINTA**

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 06 06 | ENERGIAAN JA LIIKENTEESEEN LIITTYVÄ TUTKIMUSTOIMINTA | | | | | | | |
| ***06 06 01*** | ***Energiaan liittyvä tutkimustoiminta*** | | | | | | | |
| 06 06 01 01 | Energiaan liittyvä tutkimustoiminta | 1.1 | 128 685 000 | 102 760 413 | | | 128 685 000 | 102 760 413 |
| 06 06 01 02 | Energiaan liittyvä tutkimustoiminta – Polttokenno- ja vety-yhteisyritys | 1.1 | 20 160 000 | 19 200 000 | | – 19 660 800 | 20 160 000 | – 460 800 [1] |
| | *Momentti 06 06 01 – Yhteensä* | | 148 845 000 | 121 960 413 | | – 19 660 800 | 148 845 000 | 102 299 613 |
| ***06 06 02*** | ***Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta (mukaan lukien ilmailu)*** | | | | | | | |
| 06 06 02 01 | Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta (mukaan lukien ilmailu) | 1.1 | 61 550 000 | 74 100 000 | | – 15 000 000 | 61 550 000 | 59 100 000 |
| 06 06 02 02 | Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta (mukaan lukien ilmailu) – Polttokenno- ja vety-yhteisyritys | 1.1 | 2 900 000 | 2 900 000 | | | 2 900 000 | 2 900 000 |
| 06 06 02 03 | SESAR-yhteisyritys | 1.1 | 51 500 000 | 23 000 000 | | – 10 000 000 | 51 500 000 | 13 000 000 |
| | *Momentti 06 06 02 – Yhteensä* | | 115 950 000 | 100 000 000 | | – 25 000 000 | 115 950 000 | 75 000 000 |
| ***06 06 04*** | ***Kolmansilta osapuolilta (jotka eivät kuulu Euroopan talousalueeseen) peräisin olevat määrärahat tutkimukseen ja teknologian kehittämiseen*** | 1.1 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 06 06 04 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***06 06 05*** | ***Aikaisempien ohjelmien loppuun saattaminen*** | | | | | | | |
| 06 06 05 01 | Ennen vuotta 2003 aloitettujen ohjelmien loppuun saattaminen | 1.1 | — | 5 500 000 | | | — | 5 500 000 |
| 06 06 05 02 | EY:n kuudennen puiteohjelman (2003–2006) loppuun saattaminen | 1.1 | — | 94 000 000 | | – 35 000 000 | — | 59 000 000 |
| | *Momentti 06 06 05 – Yhteensä* | | — | 99 500 000 | | – 35 000 000 | — | 64 500 000 |
| | **Luku 06 06 – Yhteensä** | | **264 795 000** | **321 460 413** | | **– 79 660 800** | **264 795 000** | **241 799 613** |

*Selvitysosa*

Tätä selvitysosaa sovelletaan kaikkiin tämän luvun budjettikohtiin.

Määrärahoja käytetään Euroopan yhteisön seitsemännessä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmassa, joka kattaa vuodet 2007–2013.

Seitsemännen puiteohjelman toteutuksella pyritään perustamissopimuksen 163 artiklan mukaisiin yleisiin tavoitteisiin ja edesautetaan eurooppalaisen tutkimusalueen varaan rakentuvan osaamisyhteiskunnan aikaansaamista, eli tuetaan kaikenlaajuista valtioiden rajat ylittävää yhteistyötä koko EU:n alueella, lisätään tietämyksen eturintamassa harjoitettavan tutkimuksen dynamiikkaa, luovuutta ja huippuosaamista, lisätään sekä määrällisesti että laadullisesti Euroopan inhimillisiä voimavaroja tutkimuksen ja teknologian alalla sekä tehostetaan tutkimus- ja innovointivalmiuksia kaikkialla Euroopassa ja huolehditaan niiden parhaasta mahdollisesta käytöstä.

[1] On tehty 460 800 euron suuruinen siirto virheellisen negatiivisen määrän peruuttamiseksi.

KOMISSIO

**LUKU 06 06 — ENERGIAAN JA LIIKENTEESEEN LIITTYVÄ TUTKIMUSTOIMINTA** *(jatkoa)*

Momenteille ja alamomenteille otetaan myös kustannukset seuraavista: kokoukset, konferenssit, työpajat ja kollokviot, jotka komissio järjestää korkealla tieteellisellä tai teknologisella tasolla ja joista on Euroopalle erityistä etua; yhteisön lukuun toteutetut erityis- ja puiteohjelmien selvitykset, tuet, seuranta ja arviointi sekä korkean tason tieteelliset ja teknologiset analyysit ja arvioinnit, joiden tarkoituksena on kartoittaa yhteisön toimintaan erityisesti eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamisen yhteydessä soveltuvia uusia tutkimusaloja; tutkimusohjelmien seuranta ja niiden tulosten levittäminen edellisten tutkimuspuiteohjelmien toimien tulokset mukaan luettuina.

Lisäksi määrärahat kattavat hallintomenot, joihin sisältyvät henkilöstösääntöjen alaisesta henkilöstöstä aiheutuvat menot, muut henkilöstömenot, tiedotus- ja julkaisumenot, hallinnolliset ja tekniset toimintamenot sekä eräät muut sisäiseen infrastruktuuriin liittyvät menot, jotka ovat erottamaton osa toimea, mukaan luettuina toimet ja aloitteet, jotka ovat tarpeellisia tutkimusta ja teknologian kehittämistä koskevan yhteisön strategian valmistelun ja seurannan kannalta.

Kolmannet maat tai kolmansien maiden tutkimuslaitokset voivat osallistua tiettyihin Euroopan tason yhteistyöhankkeisiin tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla. Niiden rahoitusosuus otetaan tulotaulukon alamomenteille 6 0 1 3 ja 6 0 1 5, joilta se voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan mukaisesti.

Euroopan tason yhteistyöhön tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla osallistuvilta valtioilta saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 1 6, jolta ne voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan mukaisesti.

Yhteisön ohjelmiin osallistuvien ehdokasmaiden ja tapauksen mukaan myös Länsi-Balkanin mahdollisten ehdokasmaiden rahoitusosuudesta saatavat tulot, jotka otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 1, voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.

Yhteisön toimiin osallistuvien ulkopuolisten elinten rahoitusosuudesta saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 3, jolta ne voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan mukaisesti.

Määrärahat otetaan momentille 06 06 04.

***06 06 01 Energiaan liittyvä tutkimustoiminta***

06 06 01 02 Energiaan liittyvä tutkimustoiminta – Polttokenno- ja vety-yhteisyritys

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 20 160 000 | 19 200 000 | | – 19 660 800 | 20 160 000 | – 460 800 (1) |

(1) On tehty 460 800 euron suuruinen siirto virheellisen negatiivisen määrän peruuttamiseksi.

*Selvitysosa*

*Uusi alamomentti*

Polttokenno- ja vety-yhteisyrityksen on määrä myötävaikuttaa Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) toteuttamiseen ja erityisesti erityisohjelmaan ”Yhteistyö” kuuluvien aihealueiden energia; nanotieteet, nanoteknologia, materiaalit ja uudet tuotantoteknologiat; ympäristö (ilmastonmuutos mukaan luettuna) ja liikenne (ilmailu mukaan luettuna) täytäntöönpanoon. Sen on erityisesti pyrittävä saattamaan Eurooppa polttokenno- ja vetyteknologioiden eturintamaan koko maailmassa ja mahdollistamaan polttokenno- ja vetyteknologioiden läpimurto markkinoille, jolloin kaupalliset markkinavoimat voisivat huolehtia merkittävien yleisten hyötyjen tuottamisesta; tuettava koordinoidusti tutkimus-, teknologian kehittämis- ja demonstrointihankkeita jäsenvaltioissa ja seitsemänteen puiteohjelmaan assosioituneissa maissa (jäljempänä ”assosioituneet maat”) markkinoilla epäonnistumisen torjumiseksi ja keskityttävä kaupallisten sovellusten kehittämiseen, helpottaen siten teollisuuden pyrkimyksiä ottaa polttokenno- ja vetyteknologiat nopeasti käyttöön; tuettava polttokenno- ja vetyteknologia-alan yhteisen teknologia-aloitteen keskeisten tutkimustavoitteiden toteuttamista, erityisesti myöntämällä avustuksia kilpailuun perustuvien ehdotuspyyntöjen perusteella; pyrittävä rohkaisemaan polttokenno- ja vetyteknologiaan kohdistuvien julkisen ja yksityisen sektorin investointien lisäämiseen jäsenvaltioissa ja assosioituneissa maissa.

KOMISSIO

**LUKU 06 06 — ENERGIAAN JA LIIKENTEESEEN LIITTYVÄ TUTKIMUSTOIMINTA** *(jatkoa)*

***06 06 01*** *(jatkoa)*

06 06 01 02 *(jatkoa)*

Alamomentille otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 32 mukaisesti. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä V, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

*Oikeusperusta*

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Yhteistyö” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86, oikaisu EUVL L 54, 22.2.2007, s. 30).

Neuvoston asetus (EY) N:o 521/2008, annettu 30 päivänä toukokuuta 2008, polttokenno- ja vetyteknologian alalla toimivan yhteisyrityksen perustamisesta (EUVL L 153, 12.6.2008, s. 1).

***06 06 02 Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta (mukaan lukien ilmailu)***

06 06 02 01 Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta (mukaan lukien ilmailu)

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 61 550 000 | 74 100 000 | | – 15 000 000 | 61 550 000 | 59 100 000 |

*Selvitysosa*

*Entinen momentti 06 06 02*

Näiden tutkimustoimien pitäisi myötävaikuttaa liikennemuotosiirtymään rautatieliikenteen, julkisen liikenteen ja joukkoliikennevälineiden, motoroimattoman liikkuvuuden (pyöräily/kävely) ja vesiväylien hyväksi sekä edistää liikenteen turvallisuutta. Niiden pitäisi perustua yhteentoimivuuteen, intermodaalisuuteen, turvallisuuteen ja kestävän kehityksen integrointiin liikennetutkimukseen (Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 6 artikla).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimet, joiden tavoitteena on

— sellaisten liikennevälineiden ja -järjestelmien kehittäminen kaikissa pintaliikennemuodoissa (rautatie-, maantie- ja sisävesiliikenne), jotka ovat ympäristöä kunnioittavia ja kilpailukykyisiä (myös kaupunkiliikenteessä),

— kiinnittää erityistä huomiota tutkimuksiin, jotka koskevat liikenteen ehkäisyä, liikenteen aiheuttamien ilmastonmuutosten lieventämistä, liikenteen ulkoisten kustannusten tarkempia laskentatapoja sekä ajoneuvojen ja infrastruktuurin esteettömyyttä liikuntarajoitteisten kannalta,

— yhtenäistä eurooppalaista ilmatilaa koskevan politiikan teknologiaosion (SESAR) toteuttaminen,

— eri liikennemuotojen tasapainottaminen ja integrointi,

— raide-, tie- ja vesiliikenteen turvallisuuden, tehokkuuden ja kilpailukyvyn parantaminen,

— eurooppalaisen liikennepolitiikan tukeminen,

— Euroopan satelliittinavigointijärjestelmän (*Galileo*) kehittäminen uuden sukupolven teknologiaa varten.

KOMISSIO

**LUKU 06 06 — ENERGIAAN JA LIIKENTEESEEN LIITTYVÄ TUTKIMUSTOIMINTA** *(jatkoa)*

***06 06 02*** *(jatkoa)*

06 06 02 01 *(jatkoa)*

Alamomentille otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 32 mukaisesti. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä V, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

*Oikeusperusta*

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1906/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013) (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Yhteistyö” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86).

06 06 02 03 SESAR-yhteisyritys

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 51 500 000 | 23 000 000 | | – 10 000 000 | 51 500 000 | 13 000 000 |

*Selvitysosa*

*Uusi alamomentti*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimet, joiden tavoitteena on yhtenäistä eurooppalaista ilmatilaa koskevan politiikan teknologiaosion (SESAR) toteuttaminen.

Alamomentille otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 32 mukaisesti. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä V, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

*Oikeusperusta*

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1906/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013) (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Yhteistyö” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86).

Neuvoston asetus (EY) N:o 219/2007, annettu 27 päivänä helmikuuta 2007, yhteisyrityksen perustamisesta uuden sukupolven eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintajärjestelmän (SESAR) kehittämiseksi (EUVL L 64, 2.3.2007, s. 1).

KOMISSIO

**LUKU 06 06 — ENERGIAAN JA LIIKENTEESEEN LIITTYVÄ TUTKIMUSTOIMINTA** *(jatkoa)*

***06 06 05 Aikaisempien ohjelmien loppuun saattaminen***

06 06 05 02 EY:n kuudennen puiteohjelman (2003–2006) loppuun saattaminen

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| — | 94 000 000 | | – 35 000 000 | — | 59 000 000 |

*Selvitysosa*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan aiemmin tehtyjen maksusitoumuksien maksattaminen.

Alamomentille otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 32 mukaisesti. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä V, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

*Oikeusperusta*

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1513/2002/EY, tehty 27 päivänä kesäkuuta 2002, eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamista ja innovointia tukevasta Euroopan yhteisön kuudennesta tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn puiteohjelmasta (2002–2006) (EYVL L 232, 29.8.2002, s. 1).

Neuvoston päätös 2002/834/EY, tehty 30 päivänä syyskuuta 2002, tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmasta ”Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen” (2002–2006) (EYVL L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISSIO

## OSASTO 07

## YMPÄRISTÖ

***Yleiset tavoitteet***

Euroopan unionin ympäristöpolitiikalla on seuraavat tavoitteet:

— varmistetaan ympäristönsuojelun korkea taso yhteisön eri alueiden erilaiset tilanteet huomioon ottaen,

— edistetään kansalaisten korkeaa elämänlaatua ja sosiaalista hyvinvointia pyrkimällä varmistamaan sellainen ympäristö, jossa saasteiden määrä ei aiheuta ihmisten terveydelle ja ympäristölle haittaa, ja edistämällä kestävää kehitystä,

— lujitetaan kansainvälisellä tasolla sellaisia toimia, joilla puututaan alueellisiin, kansainvälisiin tai maailmanlaajuisiin ympäristöongelmiin, tehdään yhteistyötä yhteisön ulkopuolisten maiden ja alan kansainvälisten järjestöjen kanssa sovittujen ympäristötavoitteiden saavuttamiseksi, vahvistetaan kestävän kehityksen kansainvälistä hallintoa,

— edistetään ja tuetaan ympäristölainsäädännön täytäntöönpanoa ja ympäristönsuojeluvaatimusten sisällyttämistä kaikkiin Euroopan yhteisön politiikkoihin ja toimiin kestävän kehityksen edistämiseksi.

| Osasto Luku | Nimike | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 07 01 | YMPÄRISTÖN TOIMINTALOHKON HALLINTOMENOT | 91 266 617 | 91 266 617 | | | 91 266 617 | 91 266 617 |
| 07 02 | MAAILMANLAAJUISET YMPÄRISTÖASIAT | 4 000 000 | 6 500 000 | | | 4 000 000 | 6 500 000 |
| 07 03 | EU:N YMPÄRISTÖPOLITIIKAN JA -LAINSÄÄDÄNNÖN TÄYTÄNTÖÖNPANO | 340 060 000 | 370 522 150 | | – 110 000 000 | 340 060 000 | 260 522 150 |
| 07 04 | PELASTUSPALVELU | 26 000 000 | 24 600 000 | | | 26 000 000 | 24 600 000 |
| 07 05 | YMPÄRISTÖÄ KOSKEVAAN YHTEISÖN TOIMINTAOHJELMAAN PERUSTUVAT UUDET POLIITTISET ALOITTEET | — | 1 200 000 | | | — | 1 200 000 |
| 07 49 | ENTISEN VARAINHOITOASETUKSEN MUKAISESTI SIDOTUT OHJELMIEN HALLINTOMENOT | — | — | | | — | — |
| | **Osasto 07 – Yhteensä** | **461 326 617** | **494 088 767** | | **– 110 000 000** | **461 326 617** | **384 088 767** |

KOMISSIO

## OSASTO 07

## YMPÄRISTÖ

### LUKU 07 03 — EU:N YMPÄRISTÖPOLITIIKAN JA -LAINSÄÄDÄNNÖN TÄYTÄNTÖÖNPANO

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 07 03 | EU:N YMPÄRISTÖPOLITIIKAN JA -LAINSÄÄDÄNNÖN TÄYTÄNTÖÖNPANO | | | | | | | |
| ***07 03 01*** | ***Metsien suojeluun liittyvien toimien loppuun saattaminen*** | 2 | — | 12 500 000 | | | — | 12 500 000 |
| | *Momentti 07 03 01 – Yhteensä* | | — | 12 500 000 | | | — | 12 500 000 |
| ***07 03 02*** | ***Yhteisön toimintaohjelma ensisijaisesti ympäristönsuojelun alalla toimivien valtioista riippumattomien järjestöjen tukemiseksi – Toimintaohjelman loppuunsaattaminen*** | 2 | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | *Momentti 07 03 02 – Yhteensä* | | — | p.m. | | | — | p.m. |
| ***07 03 03*** | ***LIFE III:n (ympäristöalan rahoitusväline (2000–2006)) loppuun saattaminen – Hankkeet yhteisön alueella – Osa I (luonnonsuojelu)*** | 2 | — | 35 000 000 | | | — | 35 000 000 |
| | *Momentti 07 03 03 – Yhteensä* | | — | 35 000 000 | | | — | 35 000 000 |
| ***07 03 04*** | ***LIFE III:n (ympäristöalan rahoitusväline (2000–2006)) loppuun saattaminen – Hankkeet yhteisön alueella – Osa II (ympäristönsuojelu)*** | 2 | — | 22 000 000 | | | — | 22 000 000 |
| | *Momentti 07 03 04 – Yhteensä* | | — | 22 000 000 | | | — | 22 000 000 |
| ***07 03 05*** | ***LIFE I -rahoitusvälineen (1991–1995) ja LIFE II -rahoitusvälineen (1996–1999) loppuun saattaminen – Hankkeet yhteisön alueella – Osa I (luonnonsuojelu) ja osa II (ympäristönsuojelu)*** | 2 | — | — | | | — | — |
| | *Momentti 07 03 05 – Yhteensä* | | — | — | | | — | — |
| ***07 03 06*** | ***Tiedotuksen ja muiden ympäristöä koskeviin yhteisön toimintaohjelmiin perustuvien yleisten toimien loppuun saattaminen*** | 2 | — | 1 500 000 | | | — | 1 500 000 |
| | *Momentti 07 03 06 – Yhteensä* | | — | 1 500 000 | | | — | 1 500 000 |
| ***07 03 07*** | ***LIFE+ (ympäristöalan rahoitusväline (2007–2013))*** | 2 | 300 000 000 | 257 162 150 | | – 110 000 000 | 300 000 000 | 147 162 150 |
| | *Momentti 07 03 07 – Yhteensä* | | 300 000 000 | 257 162 150 | | – 110 000 000 | 300 000 000 | 147 162 150 |

KOMISSIO

**LUKU 07 03 — EU:N YMPÄRISTÖPOLITIIKAN JA -LAINSÄÄDÄNNÖN TÄYTÄNTÖÖNPANO** *(jatkoa)*

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| ***07 03 08*** | ***Kaupunkien kestävää kehitystä edistävään yhteisön yhteistyöjärjestelmään liittyvien toimien loppuun saattaminen*** | 2 | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | *Momentti 07 03 08 – Yhteensä* | | — | p.m. | | | — | p.m. |
| ***07 03 09*** | ***Avustus Euroopan ympäristökeskukselle*** | | | | | | | |
| 07 03 09 01 | Avustus Euroopan ympäristökeskukselle – Avustus osastoihin 1 ja 2 | 2 | 20 009 000 | 20 009 000 | | | 20 009 000 | 20 009 000 |
| 07 03 09 02 | Avustus Euroopan ympäristökeskukselle – Avustus osastoon 3 | 2 | 14 551 000 | 14 551 000 | | | 14 551 000 | 14 551 000 |
| | *Momentti 07 03 09 – Yhteensä* | | 34 560 000 | 34 560 000 | | | 34 560 000 | 34 560 000 |
| ***07 03 10*** | ***Natura 2000:n valmistelutoimi*** | 2 | p.m. | 1 500 000 | | | p.m. | 1 500 000 |
| | *Momentti 07 03 10 – Yhteensä* | | p.m. | 1 500 000 | | | p.m. | 1 500 000 |
| ***07 03 11*** | ***Pilottihanke – Metsien suojelu ja luonnonhoito*** | 2 | — | p.m. | | | — | p.m. |
| | *Momentti 07 03 11 – Yhteensä* | | — | p.m. | | | — | p.m. |
| ***07 03 12*** | ***Ilmastonmuutosta koskevat toimet*** | 2 | p.m. (1) | p.m. | | | p.m. (1) | p.m. |
| | *Momentti 07 03 12 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***07 03 13*** | ***Valmistelutoimi – Rannikkoalueiden integroitu viestintä- ja riskienhallintajärjestelmä*** | 2 | p.m. | 500 000 | | | p.m. | 500 000 |
| | *Momentti 07 03 13 – Yhteensä* | | p.m. | 500 000 | | | p.m. | 500 000 |
| ***07 03 14*** | ***Uusiutuvaan energiaan liittyvät toimet*** | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 07 03 14 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***07 03 15*** | ***Pilottihanke – Rikkidioksidin ja typenoksidien päästökauppa Itämerellä*** | 2 | 2 000 000 | 2 300 000 | | | 2 000 000 | 2 300 000 |
| | *Momentti 07 03 15 – Yhteensä* | | 2 000 000 | 2 300 000 | | | 2 000 000 | 2 300 000 |
| ***07 03 16*** | ***Pilottihanke – Ennaltaehkäisevien toimien kehittäminen Euroopan aavikoitumisen pysäyttämiseksi*** | 2 | 1 000 000 | 1 000 000 | | | 1 000 000 | 1 000 000 |
| | *Momentti 07 03 16 – Yhteensä* | | 1 000 000 | 1 000 000 | | | 1 000 000 | 1 000 000 |
| ***07 03 17*** | ***Climate of the Carpathian basin*** | 2 | 2 500 000 | 2 500 000 | | | 2 500 000 | 2 500 000 |
| | *Momentti 07 03 17 – Yhteensä* | | 2 500 000 | 2 500 000 | | | 2 500 000 | 2 500 000 |
| | **Luku 07 03 – Yhteensä** | | **340 060 000** | **370 522 150** | | **– 110 000 000** | **340 060 000** | **260 522 150** |

(1) Alamomentille 40 02 41 01 otetaan 20 000 000 euron määräraha.

KOMISSIO

**LUKU 07 03 — EU:N YMPÄRISTÖPOLITIIKAN JA -LAINSÄÄDÄNNÖN TÄYTÄNTÖÖNPANO** *(jatkoa)*

***07 03 07 LIFE+ (ympäristöalan rahoitusväline (2007–2013))***

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 300 000 000 | 257 162 150 | | – 110 000 000 | 300 000 000 | 147 162 150 |

*Selvitysosa*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten toimien ja hankkeiden rahoitus, joilla toteutetaan, päivitetään ja kehitetään yhteisön ympäristöpolitiikkaa ja -lainsäädäntöä, mukaan luettuna ympäristöpolitiikan sisällyttäminen muihin politiikan osa-alueisiin, mikä edistää kestävää kehitystä. LIFE+-ohjelmasta tuetaan erityisesti kuudennen ympäristöä koskevan toimintaohjelman toteuttamista, mukaan luettuina teemakohtaiset strategiat, sekä rahoitetaan toimia ja hankkeita, joista saadaan eurooppalaista lisäarvoa kolmella ensisijaisella alalla: luonto ja biologinen monimuotoisuus, ympäristöpolitiikka ja -hallinto sekä tiedotus ja viestintä.

Vähintään 78 prosenttia määrärahoista käytetään hankkeille myönnettäviin avustuksiin, joista vähintään 50 prosenttia myönnetään hankkeille, joilla tuetaan luonnon ja biologisen monimuotoisuuden suojelua. Tuettavat hankkeet valitaan ehdotuspyyntöjen perusteella. Tuettavien hankkeiden on oltava yhteisön edun mukaisia, teknisesti ja taloudellisesti johdonmukaisia, toteuttamiskelpoisia ja kustannustehokkaita.

Jotta voidaan varmistaa eurooppalainen lisäarvo ja välttää toistuvien toimien rahoittaminen, avustuksia saavien hankkeiden on täytettävä vähintään yksi seuraavista vaatimuksista:

— niiden on oltava parhaisiin käytäntöihin liittyviä hankkeita tai demonstrointihankkeita, joilla pannaan täytäntöön direktiivi 79/409/ETY tai direktiivi 92/43/ETY, tai

— niiden on oltava innovatiivisia hankkeita tai demonstrointihankkeita, jotka liittyvät yhteisön ympäristötavoitteisiin, mukaan luettuina parhaiden käytäntöjen, osaamisen tai teknologian kehittäminen tai levittäminen, tai

— niiden on oltava valistuskampanjoita ja palojen ehkäisytoimiin osallistuvien henkilöiden erikoiskoulutusta, tai

— niiden on oltava hankkeita, joilla kehitetään ja toteutetaan yhteisön tavoitteita, jotka liittyvät laajapohjaiseen, yhdenmukaistettuun ja kokonaisvaltaiseen metsien ja ympäristövuorovaikutusten pitkän aikavälin seurantaan.

LIFE+-ohjelmasta tuettaviin toimenpiteisiin kuuluvat muun muassa:

— tuki riippumattomille ja voittoa tavoittelemattomille valtioista riippumattomille järjestöille, jotka edistävät yhteisön ympäristöpolitiikan ja -lainsäädännön kehittämistä ja täytäntöönpanoa,

— tuki komission roolille ympäristöpolitiikan kehittämisen ja täytäntöönpanon aloitteentekijänä selvitysten ja arvioiden, asiantuntijoiden ja sidosryhmien kanssa pidettävien seminaarien ja työpajojen, verkkojen ja tietojenkäsittelyjärjestelmien, tiedotus-, julkaisu- ja levitystoimien avulla, mukaan luettuina tapahtumat, näyttelyt ja muut samanlaiset valistustoimet.

Hankkeet ja toimenpiteet, joita rahoitetaan LIFE+-ohjelmasta, voidaan toteuttaa avustussopimuksina tai julkisia hankintoja koskevina sopimuksina. Tällaisia hankkeita voivat olla

— selvitykset, kartoitukset, mallintaminen ja skenaarioiden laatiminen,

— seuranta, myös metsien valvonta,

— apu valmiuksien kehittämiseen,

— koulutus, työpajat ja kokoukset, mukaan luettuna metsäpalojen ehkäisyä koskeviin aloitteisiin osallistuvien henkilöiden kouluttaminen,

— verkottuminen ja parhaiden toimintatapojen kehittämiseen tarkoitetut järjestelmät,

— tiedotus- ja viestintätoimet, mukaan luettuina tietoisuuden lisäämiseen tähtäävät kampanjat ja erityisesti metsäpaloihin liittyvät yleisön tietoisuuden lisäämiseen tähtäävät kampanjat,

— innovatiivisten toimintatapojen, teknologioiden, menetelmien ja välineiden demonstrointi,

KOMISSIO

**LUKU 07 03 — EU:N YMPÄRISTÖPOLITIIKAN JA -LAINSÄÄDÄNNÖN TÄYTÄNTÖÖNPANO** *(jatkoa)*

***07 03 07*** *(jatkoa)*

— tuki sellaisten valtioista riippumattomien järjestöjen operatiivisille toimille, jotka huolehtivat ensisijaisesti ympäristönsuojelusta ja ympäristön parantamisesta Euroopan tasolla ja osallistuvat yhteisön politiikan ja lainsäädännön kehittämiseen ja täytäntöönpanoon,

— yhteisön ympäristöpolitiikan ja -lainsäädännön täytäntöönpanoon suoraan liittyvien verkkojen, tietokantojen ja tieto- ja tietojenkäsittelyjärjestelmien kehittäminen ja ylläpitäminen, erityisesti helpotettaessa julkista tiedonsaantia ympäristöasioissa. Menot kattavat myös tieto- ja viestintäjärjestelmien (laitteistot, ohjelmat ja palvelut) kehittämis-, ylläpito-, käyttö- ja tukitoimien kustannukset. Ne kattavat myös näiden järjestelmien täytäntöönpanoon liittyvät hankkeiden hallinnointia, laadunvalvontaa, turvallisuutta, dokumentaatiota ja koulutusta koskevat kustannukset,

— erityisesti luonnon ja biologisen monimuotoisuuden osa-alueen osalta suojelualueiden ja lajien hoito ja suojelualueiden suunnittelu, mukaan luettuna Natura 2000 -verkoston ekologisen yhtenäisyyden parantaminen, suojelun tason seuranta, mukaan luettuna muun muassa menettelyjen ja rakenteiden luominen tällaista seurantaa varten, lajien ja luontotyyppien säilyttämiseen liittyvien toimintasuunnitelmien kehittäminen ja toteuttaminen, Natura 2000 -verkoston laajentaminen merialueilla, ja rajoitetusti maan osto.

Lisämäärärahoilla on tarkoitus rahoittaa ilmastonmuutokseen sopeutumisen edellyttämiä toimenpiteitä, joita ovat esimerkiksi tulvapenkereiden rakentaminen ja suojapatojen korottaminen merenpinnan nousulta suojautumiseksi, kuivuutta kestävien lajikkeiden kehittäminen, myrskyjä ja tulipaloja paremmin kestävien puulajikkeiden ja metsätalouskäytäntöjen valitseminen sekä lajien muuttoa auttavien aluesuunnitelmien ja käytävien kehittäminen.

Yhteisön ohjelmiin osallistuvien ehdokasmaiden ja tapauksen mukaan myös Länsi-Balkanin mahdollisten ehdokasmaiden rahoitusosuudesta saatavat tulot, jotka otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 1, voidaan ottaa varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti määrärahoiksi.

*Oikeusperusta*

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 614/2007, annettu 23 päivänä toukokuuta 2007, ympäristöalan rahoitusvälineestä (Life+) (EUVL L 149, 9.6.2007, s. 1).

KOMISSIO

## OSASTO 08

## TUTKIMUS

***Yleiset tavoitteet***

— Edistää tutkimusinvestointeja ja siirtymistä osaamistalouteen Euroopan unionin kilpailukyvyn parantamiseksi.

— Lujittaa eurooppalaisen tutkimusalueen tiede- ja teknologiapohjaa ja lisätä tutkimuksen huippuosaamista Euroopassa laajemman kilpailun, voimavarojen yhdistämisen ja rajat ylittävien synergioiden kautta.

— Lisätä eurooppalaisen tutkimusalueen avoimuutta ja houkuttelevuutta ja maksimoida kansainvälisen yhteistyön hyödyt.

| Osasto Luku | Nimike | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 08 01 | TUTKIMUSTOIMINNAN TOIMINTALOHKON HALLINTOMENOT | 298 366 451 | 298 366 451 | | | 298 366 451 | 298 366 451 |
| 08 02 | YHTEISTYÖ – TERVEYS | 681 120 000 | 463 000 000 | | – 25 000 000 | 681 120 000 | 438 000 000 |
| 08 03 | YHTEISTYÖ – ELINTARVIKKEET, MAATALOUS JA KALASTUS SEKÄ BIOTEKNOLOGIA | 203 784 000 | 109 019 000 | | | 203 784 000 | 109 019 000 |
| 08 04 | YHTEISTYÖ – NANOTIETEET, NANOTEKNOLOGIA, MATERIAALIT JA UUDET TUOTANTOTEKNOLOGIAT | 420 845 000 | 400 282 750 | | | 420 845 000 | 400 282 750 |
| 08 05 | YHTEISTYÖ – ENERGIA | 146 021 000 | 137 087 750 | | | 146 021 000 | 137 087 750 |
| 08 06 | YHTEISTYÖ – YMPÄRISTÖ (MUKAAN LUETTUNA ILMASTONMUUTOS) | 219 203 000 | 204 252 500 | | | 219 203 000 | 204 252 500 |
| 08 07 | YHTEISTYÖ – LIIKENNE (MUKAAN LUETTUNA ILMAILU) | 342 139 000 | 343 617 000 | | – 22 000 000 | 342 139 000 | 321 617 000 |
| 08 08 | YHTEISTYÖ – YHTEISKUNTA- JA TALOUSTIETEET SEKÄ HUMANISTISET TIETEET | 71 878 000 | 49 202 000 | | | 71 878 000 | 49 202 000 |
| 08 09 | YHTEISTYÖ – RISKINJAKORAHOITUSVÄLINE (EIP) | 120 000 000 | 120 000 000 | | | 120 000 000 | 120 000 000 |
| 08 10 | IDEAT | 775 000 000 | 260 861 000 | | – 45 000 000 | 775 000 000 | 215 861 000 |
| 08 11 | IHMISET | 503 034 000 | 460 434 000 | | | 503 034 000 | 460 434 000 |
| 08 12 | VALMIUDET – TUTKIMUSINFRASTRUKTUURIT | 187 666 000 | 155 000 000 | | | 187 666 000 | 155 000 000 |
| 08 13 | VALMIUDET – PIENIÄ JA KESKISUURIA YRITYKSIÄ (PK-YRITYKSIÄ) HYÖDYTTÄVÄ TUTKIMUS | 123 613 000 | 180 437 700 | | | 123 613 000 | 180 437 700 |
| 08 14 | VALMIUDET – OSAAVAT ALUEET | 16 078 000 | 19 680 000 | | | 16 078 000 | 19 680 000 |
| 08 15 | VALMIUDET – TUTKIMUSPOTENTIAALI | 29 845 000 | 46 960 650 | | | 29 845 000 | 46 960 650 |

KOMISSIO

| Osasto Luku | Nimike | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 08 16 | VALMIUDET – TIEDE YHTEISKUNNASSA | 33 732 000 | 31 000 000 | | | 33 732 000 | 31 000 000 |
| 08 17 | VALMIUDET – KANSAINVÄLISET YHTEISTYÖTOIMET | 17 160 000 | 14 952 000 | | | 17 160 000 | 14 952 000 |
| 08 18 | VALMIUDET – RISKINJAKORAHOITUSVÄLINE (EIP) | 31 500 000 | 30 000 000 | | | 31 500 000 | 30 000 000 |
| 08 19 | VALMIUDET – TUKI TUTKIMUSPOLITIIKAN YHTENÄISELLE KEHITTÄMISELLE | 9 764 000 | 9 265 000 | | | 9 764 000 | 9 265 000 |
| 08 20 | EURATOM – FUUSIOENERGIA | 378 888 000 | 245 000 000 | | | 378 888 000 | 245 000 000 |
| 08 21 | EURATOM – YDINFISSIO JA SÄTEILYSUOJELU | 49 255 000 | 21 500 000 | | | 49 255 000 | 21 500 000 |
| 08 22 | AIKAISEMPIEN PUITEOHJELMIEN JA MUIDEN TOIMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN | p.m. | 1 354 426 000 | | | p.m. | 1 354 426 000 |
| 08 23 | HIILI- JA TERÄSTUTKIMUSRAHASTON TUTKIMUSOHJELMA | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 08 24 | EUROOPAN INNOVAATIO- JA TEKNOLOGIAINSTITUUTTI | 5 800 000 | 5 800 000 | | | 5 800 000 | 5 800 000 |
| | **Osasto 08 – Yhteensä** | **4 664 691 451** | **4 960 143 801** | | **– 92 000 000** | **4 664 691 451** | **4 868 143 801** |

*Selvitysosa*

Tätä selvitysosaa sovelletaan kaikkiin tämän osaston budjettikohtiin (paitsi lukuun 08 22).

Määrärahat käytetään noudattaen säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013), 18 päivänä joulukuuta 2006 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1906/2006 (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1) ja säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan atomienergiayhteisön seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2011), 19 päivänä joulukuuta 2006 annettua neuvoston asetusta (Euratom) N:o 1908/2006 (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 1).

Kaikkiin tämän osaston määrärahoihin sovelletaan pienten ja keskisuurten yritysten (pk-yritysten) määritelmää, jota käytetään samaan puiteohjelmaan kuuluvissa pk-yrityksille suunnatuissa monialaisissa ohjelmissa. Määritelmä kuuluu seuraavasti: ”Tukikelpoinen pk-yritys on oikeushenkilö, joka täyttää komission suosituksessa 2003/361/EY vahvistetun pk-yrityksen määritelmän ehdot eikä ole tutkimuskeskus tai -laitos, sopimuksen perusteella tutkimusta tekevä organisaatio eikä konsulttiyhtiö.” Kaikki seitsemännen puiteohjelman tutkimustoimet toteutetaan eettisiä perusperiaatteita noudattaen Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1982/2006/EY (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1) 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja eläinten hyvinvointia koskevat vaatimukset huomioon ottaen. Näihin sisältyvät erityisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklassa ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa esitetyt periaatteet. Erityistä huomiota kiinnitetään tarpeeseen tehostaa toimia naisten aseman vahvistamiseksi ja naisten määrän lisäämiseksi tieteessä ja tutkimuksessa.

Momenteille ja alamomenteille otetaan myös kustannukset seuraavista: kokoukset, konferenssit, työpajat ja kollokviot, jotka komissio järjestää korkealla tieteellisellä tai teknologisella tasolla ja joista on Euroopalle erityistä etua; yhteisön lukuun toteutetut erityis- ja puiteohjelmien selvitykset, avustukset, seuranta ja arviointi sekä korkean tason tieteelliset ja teknologiset analyysit ja arvioinnit, joiden tarkoituksena on kartoittaa yhteisön toimintaan erityisesti eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamisen yhteydessä soveltuvia uusia tutkimusaloja; tutkimusohjelmien seuranta ja niiden tulosten levittäminen, mukaan luettuina edellisten tutkimuspuiteohjelmien toimien tulokset.

Lisäksi määrärahat kattavat hallintomenot, joihin sisältyvät henkilöstösääntöjen alaisesta henkilöstöstä aiheutuvat menot, muut henkilöstömenot, tiedotus- ja julkaisumenot, hallinnolliset ja tekniset toimintamenot sekä eräät muut sisäiseen infrastruktuuriin liittyvät menot, jotka ovat erottamaton osa toimea, mukaan luettuina toimet ja aloitteet, jotka ovat tarpeellisia yhteisön tutkimusta ja teknologian kehittämistä koskevan strategian valmistelun ja seurannan kannalta.

Euroopan atomienergiayhteisön ja Sveitsin välisistä yhteistyösopimuksista tai monenvälisestä Euroopan fuusiokehityssopimuksesta johtuvat tulot otetaan tulotaulukon alamomenteille 6 0 1 1 ja 6 0 1 2, joilta ne voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan mukaisesti.

Kolmannet maat tai kolmansien maiden tutkimuslaitokset voivat osallistua tiettyihin Euroopan tason yhteistyöhankkeisiin tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla. Niiden rahoitusosuus otetaan tulotaulukon alamomenteille 6 0 1 3 ja 6 0 1 5, joilta se voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan mukaisesti.

Euroopan tason yhteistyöhön tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla osallistuvilta valtioilta saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 1 6, jolta ne voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan mukaisesti.

Yhteisön ohjelmiin osallistuvien ehdokasmaiden ja tapauksen mukaan myös Länsi-Balkanin mahdollisten ehdokasmaiden rahoitusosuudesta saatavat tulot, jotka otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 1, voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.

Yhteisön toimiin osallistuvien ulkopuolisten elinten rahoitusosuudesta saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 0 3 3, jolta ne voidaan ottaa määrärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan mukaisesti.

Määrärahat otetaan momentille 08 22 04.

Jotta voidaan saavuttaa asetuksessa vahvistettu tavoite, jonka mukaan pk-yrityksillä on oltava 15 prosentin osuus näistä määrärahoista rahoitetuissa hankkeissa, tarvitaan suunnatumpia erityistoimia. Pk-yrityksille tarkoitettujen erityisohjelmien vaatimukset täyttäville hankkeille olisi voitava myöntää rahoitusta aihekohtaisista ohjelmista, jos hankkeet täyttävät tarvittavat (aihekohtaiset) vaatimukset.

KOMISSIO

# OSASTO 08

# TUTKIMUS

## LUKU 08 02 — YHTEISTYÖ – TERVEYS

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 08 02 | YHTEISTYÖ – TERVEYS | | | | | | | |
| ***08 02 01*** | ***Yhteistyö – Terveys*** | 1.1 | 601 120 000 | 383 180 000 | | – 25 000 000 | 601 120 000 | 358 180 000 |
| | *Momentti 08 02 01 – Yhteensä* | | 601 120 000 | 383 180 000 | | – 25 000 000 | 601 120 000 | 358 180 000 |
| ***08 02 02*** | ***Yhteistyö – Terveys – Innovatiiviset lääkkeet -aloitteen yhteisyritys*** | 1.1 | 76 800 000 | 76 800 000 | | | 76 800 000 | 76 800 000 |
| | *Momentti 08 02 02 – Yhteensä* | | 76 800 000 | 76 800 000 | | | 76 800 000 | 76 800 000 |
| ***08 02 03*** | ***Yhteistyö – Terveys – Innovatiiviset lääkkeet -aloitteen yhteisyrityksen tukimenot*** | 1.1 | 3 200 000 | 3 020 000 | | | 3 200 000 | 3 020 000 |
| | *Momentti 08 02 03 – Yhteensä* | | 3 200 000 | 3 020 000 | | | 3 200 000 | 3 020 000 |
| | **Luku 08 02 – Yhteensä** | | **681 120 000** | **463 000 000** | | **– 25 000 000** | **681 120 000** | **438 000 000** |

### *08 02 01 Yhteistyö – Terveys*

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 601 120 000 | 383 180 000 | | – 25 000 000 | 601 120 000 | 358 180 000 |

*Selvitysosa*

Terveyden alan toimien tavoitteena on parantaa Euroopan kansalaisten terveyttä ja kohentaa terveyteen liittyvillä aloilla toimivien eurooppalaisten yritysten kilpailukykyä. Samalla on määrä tutkia maailmanlaajuisia terveyskysymyksiä, kuten uusia epidemioita. Painopisteenä on translaatiotutkimus (eli peruslöydösten muuntaminen kliinisiksi sovelluksiksi), uusien hoitojen, terveyden edistämisen menetelmien, sairauksien ennaltaehkäisymenetelmien, diagnoosimenetelmien ja -tekniikoiden kehittäminen ja validointi sekä kestävät ja tehokkaat terveydenhuoltojärjestelmät. Erityistä huomiota kiinnitetään tutkimustuloksista tiedottamiseen ja kansalaisyhteiskunnan, erityisesti potilasryhmien, kanssa mahdollisimman varhaisessa vaiheessa käytävään vuoropuheluun biolääketieteen ja genetiikan tutkimuksen mukanaan tuomasta uudesta kehityksestä.

Rahoitusta voidaan antaa monien sairauksien kliiniseen tutkimukseen (esimerkiksi HIV/AIDS, malaria, tuberkuloosi, uudet tai uudelleen esiin tulleet pandemiat, syöpä, sydän- ja verisuonitaudit, diabetes ja muut krooniset taudit (esimerkiksi niveltulehdus, reumasairaudet ja tuki- ja liikuntaelinsairaudet sekä hengityselinsairaudet), harvinaiset taudit ja hermorappeumasairaudet).

Suurempi osa rahoituksesta olisi osoitettava muuta kuin HIV:tä koskevaan köyhyyteen liittyvien trooppisten tautien ja laiminlyötyjen sairauksien tutkimukseen kiinnittäen erityistä huomiota tuberkuloosia koskevaan tutkimukseen.

Momentille otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 32 mukaisesti. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä V, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

**LUKU 08 02 — YHTEISTYÖ – TERVEYS** *(jatkoa)*

***08 02 01*** *(jatkoa)*

*Oikeusperusta*

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1906/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013) (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta "Yhteistyö" (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86, oikaisu EUVL L 54, 22.2.2007, s. 30).

*Viiteasiakirjat/-säädökset*

Euroopan parlamentin 12 päivänä heinäkuuta 2007 antama päätöslauselma TRIPS-sopimuksesta ja lääkkeiden saatavuudesta (P6_TA(2007)0353).

KOMISSIO

**LUKU 08 07 — YHTEISTYÖ – LIIKENNE (MUKAAN LUETTUNA ILMAILU)**

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 08 07 | YHTEISTYÖ – LIIKENNE (MUKAAN LUETTUNA ILMAILU) | | | | | | | |
| ***08 07 01*** | ***Yhteistyö – Liikenne (mukaan luettuna ilmailu)*** | 1.1 | 247 339 000 | 248 273 000 | | | 247 339 000 | 248 273 000 |
| | *Momentti 08 07 01 – Yhteensä* | | 247 339 000 | 248 273 000 | | | 247 339 000 | 248 273 000 |
| ***08 07 02*** | ***Yhteistyö – Liikenne – Clean Sky -yhteisyritys*** | 1.1 | 86 375 000 | 86 919 000 | | – 22 000 000 | 86 375 000 | 64 919 000 |
| | *Momentti 08 07 02 – Yhteensä* | | 86 375 000 | 86 919 000 | | – 22 000 000 | 86 375 000 | 64 919 000 |
| ***08 07 03*** | ***Yhteistyö – Liikenne – Clean Sky -yhteisyrityksen tukimenot*** | 1.1 | 3 625 000 | 3 625 000 | | | 3 625 000 | 3 625 000 |
| | *Momentti 08 07 03 – Yhteensä* | | 3 625 000 | 3 625 000 | | | 3 625 000 | 3 625 000 |
| ***08 07 04*** | ***Yhteistyö – Liikenne – Polttokenno- ja vety-yhteisyritys*** | 1.1 | 4 800 000 | 4 800 000 | | | 4 800 000 | 4 800 000 |
| | *Momentti 08 07 04 – Yhteensä* | | 4 800 000 | 4 800 000 | | | 4 800 000 | 4 800 000 |
| | **Luku 08 07 – Yhteensä** | | **342 139 000** | **343 617 000** | | **– 22 000 000** | **342 139 000** | **321 617 000** |

***08 07 02 Yhteistyö – Liikenne – Clean Sky -yhteisyritys***

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 86 375 000 | 86 919 000 | | – 22 000 000 | 86 375 000 | 64 919 000 |

*Selvitysosa*

*Uusi momentti*

Clean Sky -yhteisyritys osallistuu seitsemännen puiteohjelman ja erityisesti Yhteistyö-erityisohjelman 7 aihealueen ”Liikenne (mukaan luettuna ilmailu)” toteuttamiseen.

Clean Sky -yhteisyrityksen tavoitteena on:

— vauhdittaa puhtaan lentoliikenneteknologian kehittämistä, validointia ja demonstrointia EU:ssa, jotta kyseistä teknologiaa voitaisiin ottaa käyttöön mahdollisimman pian,

— varmistaa ympäristön parantamiseen lentoliikenteen alalla tähtäävän eurooppalaisen tutkimuksen johdonmukainen toteuttaminen,

— luoda perin pohjin innovatiivinen lentoliikennejärjestelmä, joka perustuu kehittyneiden teknologioiden integrointiin ja täyden mittakaavan demonstraatioihin, ja vähentää merkittävästi lentoliikenteen ympäristövaikutuksia vähentämällä melu- ja kaasupäästöjä ja parantamalla ilma-alusten polttoainetaloutta,

— vauhdittaa uuden tietämyksen ja innovaatioiden tuottamista sekä tutkimustulosten käyttöönottoa, millä osoitetaan teknologioiden ja täysin integroitujen järjestelmäkokonaisuuksien toimivuus asianmukaisessa toimintaympäristössä ja parannetaan samalla teollisuuden kilpailukykyä.

KOMISSIO

**LUKU 08 07 — YHTEISTYÖ – LIIKENNE (MUKAAN LUETTUNA ILMAILU)** *(jatkoa)*

***08 07 02*** *(jatkoa)*

Momentille otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 32 mukaisesti. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä V, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

*Oikeusperusta*

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/971/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Yhteistyö” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 86; oikaisu EUVL L 54, 22.2.2007, s. 30).

Neuvoston asetus (EY) N:o 71/2008, annettu 20 päivänä joulukuuta 2007, Clean Sky -yhteisyrityksen perustamisesta (EUVL L 30, 4.2.2008, s. 1).

KOMISSIO

**LUKU 08 10 — IDEAT**

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 08 10 | IDEAT | | | | | | | |
| ***08 10 01*** | ***Ideat*** | 1.1 | 775 000 000 | 260 861 000 | | – 45 000 000 | 775 000 000 | 215 861 000 |
| | *Momentti 08 10 01 – Yhteensä* | | 775 000 000 | 260 861 000 | | – 45 000 000 | 775 000 000 | 215 861 000 |
| | **Luku 08 10 – Yhteensä** | | **775 000 000** | **260 861 000** | | **– 45 000 000** | **775 000 000** | **215 861 000** |

***08 10 01*** ***Ideat***

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 775 000 000 | 260 861 000 | | – 45 000 000 | 775 000 000 | 215 861 000 |

*Selvitysosa*

”Ideat”-erityisohjelman toimien yleisenä tavoitteena on yksilöidä Euroopan parhaat tutkimusryhmät ja stimuloida ”tieteen eturintamassa harjoitettavaa tutkimusta” rahoittamalla riskialttiita monitieteisiä hankkeita. Toimintaa varten perustetaan Euroopan tutkimusneuvosto. Hankkeiden ainoana arviointiperusteena on tieteellinen laatu (huippuosaaminen), joka määritetään Euroopan tasolla tehtävässä vertaisarvioinnissa (peer review).

Momentille otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 32 mukaisesti. Kyseiset tiedoksi esitetyt määrät, jotka aiheutuvat tulotaulukon momentille 6 3 0 otetuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat varainhoitoasetuksen 18 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, otetaan vastaavansuuruisiksi määrärahoiksi ja toteutetaan osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä V, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

*Oikeusperusta*

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1982/2006/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännestä tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmasta (2007–2013) (EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1906/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista seitsemännen puiteohjelman toimiin sekä tutkimustulosten levittämistä (2007–2013) (EUVL L 391, 30.12.2006, s. 1).

Neuvoston päätös 2006/972/EY, tehty 19 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan yhteisön seitsemännen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelman (2007–2013) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisohjelmasta ”Ideat” (EUVL L 400, 30.12.2006, s. 243, oikaisu EUVL L 54, 22.2.2007, s. 81).

KOMISSIO

## OSASTO 11

## MERI- JA KALASTUSASIAT

***Yleiset tavoitteet***

Tämä toimintalohko sisältää kaikki toimet yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvan yhteisen kalastuspolitiikan alalla. Toimintalohko sisältää myös kaikki kalastustoimet sekä kalataloustuotteiden jalostuksen ja markkinoinnin.

Siihen kuuluvat myös toimet, joilla varmistetaan yhteisön lainsäädännön moitteeton soveltaminen kalatalouden alalla.

Kalatalouden toimintalohko kattaa seuraavat operatiiviset toiminnot: kalastuksen yhteinen markkinajärjestely, suhteet EU:n ulkopuolisiin maihin ja kansainvälisiin organisaatioihin ja näiden kanssa tehtävät sopimukset, kalastuksen hallinta, kalatalouden tutkimus, Euroopan kalatalousrahaston (EKTR) kautta toteutettavat kalatalouden rakennepoliittiset toimet, kalavarojen säilyttäminen sekä valvonta ja täytäntöönpano. Meriasioihin liittyvällä uudella toiminnolla valmistellaan eurooppalaisen meripolitiikan täytäntöönpanon käynnistämistä.

Määrärahoista 60 prosenttia osoitetaan EKTR:lle. Jäsenvaltiot panevat EKTR:n toimet kuitenkin täytäntöön lähinnä osana yhteistyössä toteutettavaa hallinnointia.

| Osasto Luku | Nimike | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 11 01 | MERI- JA KALASTUSASIOIDEN TOIMINTALOHKON HALLINTOMENOT | 40 796 121 | 40 796 121 | | | 40 796 121 | 40 796 121 |
| 11 02 | KALATALOUDEN MARKKINAT | 33 500 000 | 36 000 000 | | | 33 500 000 | 36 000 000 |
| 11 03 | KANSAINVÄLINEN KALATALOUS JA MERIOIKEUS | 165 030 000 | 162 730 000 | | | 165 030 000 | 162 730 000 |
| 11 04 | YHTEISEN KALASTUSPOLITIIKAN HALLINTA | 6 700 000 | 5 500 000 | | | 6 700 000 | 5 500 000 |
| 11 05 | KALATALOUDEN TUTKIMUS | p.m. | 7 000 000 | | | p.m. | 7 000 000 |
| 11 06 | EUROOPAN KALATALOUSRAHASTO (EKTR) | 630 851 477 | 560 252 000 | | – 81 000 000 | 630 851 477 | 479 252 000 |
| 11 07 | ELOLLISTEN VESILUONNONVAROJEN SÄILYTTÄMINEN, HOITO JA HYÖDYNTÄMINEN | 50 000 000 | 45 000 000 | | | 50 000 000 | 45 000 000 |
| 11 08 | YHTEISEN KALASTUSPOLITIIKAN TÄYTÄNTÖÖNPANO JA VALVONTA | 51 634 000 | 33 984 000 | | | 51 634 000 | 33 984 000 |
| 11 09 | MERIPOLITIIKKA | 6 100 000 | 6 100 000 | | | 6 100 000 | 6 100 000 |
| | **Osasto 11 – Yhteensä** | **984 611 598** | **897 362 121** | | **– 81 000 000** | **984 611 598** | **816 362 121** |

KOMISSIO

## OSASTO 11

## MERI- JA KALASTUSASIAT

### LUKU 11 06 — EUROOPAN KALATALOUSRAHASTO (EKTR)

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 11 06 | EUROOPAN KALATALOUSRAHASTO (EKTR) | | | | | | | |
| ***11 06 01*** | ***Kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen (KOR) loppuun saattaminen – Tavoite 1 (2000–2006)*** | 2 | p.m. | 149 100 000 | | – 16 000 000 | p.m. | 133 100 000 |
| | *Momentti 11 06 01 – Yhteensä* | | p.m. | 149 100 000 | | – 16 000 000 | p.m. | 133 100 000 |
| ***11 06 02*** | ***Pohjois-Irlannin sekä Irlannin raja-alueen rauhan ja sovinnon erityisohjelman loppuun saattaminen (2000–2006)*** | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 11 06 02 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***11 06 03*** | ***Aikaisempien ohjelmien loppuun saattaminen – Entiset tavoitteet 1 ja 6 (ennen vuotta 2000)*** | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 11 06 03 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***11 06 04*** | ***Kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen (KOR) loppuun saattaminen – Tavoite 1 -alueiden ulkopuolella (2000–2006)*** | 2 | p.m. | 96 400 000 | | – 65 000 000 | p.m. | 31 400 000 |
| | *Momentti 11 06 04 – Yhteensä* | | p.m. | 96 400 000 | | – 65 000 000 | p.m. | 31 400 000 |
| ***11 06 05*** | ***Aikaisempien ohjelmien loppuun saattaminen – Entinen tavoite 5 a (ennen vuotta 2000)*** | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 11 06 05 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***11 06 06*** | ***Aikaisempien ohjelmien loppuun saattaminen – Entiset yhteisöaloitteet (ennen vuotta 2000)*** | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 11 06 06 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***11 06 07*** | ***Kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen (KOR) loppuun saattaminen – Operatiivinen tekninen apu ja innovatiiviset toimenpiteet (2000–2006)*** | 2 | p.m. | 157 000 | | | p.m. | 157 000 |
| | *Momentti 11 06 07 – Yhteensä* | | p.m. | 157 000 | | | p.m. | 157 000 |

KOMISSIO

**LUKU 11 06 — EUROOPAN KALATALOUSRAHASTO (EKTR)** *(jatkoa)*

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| ***11 06 08*** | ***Aikaisempien ohjelmien loppuun saattaminen – Aiempi operatiivinen tekninen apu ja aiemmat innovatiiviset toimet (ennen vuotta 2000)*** | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 11 06 08 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***11 06 09*** | ***Vuoteen 1999 asti Marokon kalastussopimuksen alaisina olleiden alusten ja kalastajien toimintasuunnan muuttamisen edistämiseen tarkoitetut toimenpiteet*** | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 11 06 09 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***11 06 11*** | ***Euroopan kalatalousrahasto (EKTR) – Operatiivinen tekninen apu*** | 2 | 3 869 090 | 3 495 000 | | | 3 869 090 | 3 495 000 |
| | *Momentti 11 06 11 – Yhteensä* | | 3 869 090 | 3 495 000 | | | 3 869 090 | 3 495 000 |
| ***11 06 12*** | ***Euroopan kalatalousrahasto (EKTR) – Lähentymistavoitealueet*** | 2 | 476 025 821 | 235 300 000 | | | 476 025 821 | 235 300 000 |
| | *Momentti 11 06 12 – Yhteensä* | | 476 025 821 | 235 300 000 | | | 476 025 821 | 235 300 000 |
| ***11 06 13*** | ***Euroopan kalatalousrahasto (EKTR) – Muut kuin lähentymistavoitealueet*** | 2 | 150 956 566 | 75 800 000 | | | 150 956 566 | 75 800 000 |
| | *Momentti 11 06 13 – Yhteensä* | | 150 956 566 | 75 800 000 | | | 150 956 566 | 75 800 000 |
| ***11 06 14*** | ***Tilapäinen rahoitusväline – Kalastuslaivastojen mukauttaminen korkeiden öljynhintojen aiheuttamiin taloudellisiin seurauksiin*** | 2 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 11 06 14 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | **Luku 11 06 – Yhteensä** | | **630 851 477** | **560 252 000** | | **– 81 000 000** | **630 851 477** | **479 252 000** |

*Selvitysosa*

Asetuksen (EY) N:o 1260/1999 39 artiklassa säädetään varainhoitoa koskevista oikaisuista, joista saatavat tulot otetaan tulotaulukon alamomentille 6 5 0 0. Nämä tulot voidaan ottaa lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 artiklan mukaisesti silloin kun on tarpeen kattaa aikaisemmin päätettyjen oikaisujen peruuttamiseen tai supistamiseen liittyvät riskit.

Asetuksessa (EY) N:o 1260/1999 määritellään edellytykset ennakkomaksun takaisinmaksulle silloin, kun ennakkomaksu ei vähennä kyseisen toiminnon rakennerahasto-osuutta. Ennakkomaksujen takaisinmaksusta saatavat, tulotaulukon alamomentille 6 1 5 7 otettavat tulot otetaan lisämäärärahoiksi varainhoitoasetuksen 18 ja 157 artiklan mukaisesti.

Petosten torjuntatoimet rahoitetaan momentilta 24 02 01.

*Oikeusperusta*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 158, 159 ja 161 artikla.

Neuvoston asetus (EY) N:o 1260/1999, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1999, rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä (EYVL L 161, 26.6.1999, s. 1).

Neuvoston asetus (EY) N:o 1198/2006, annettu 27 päivänä heinäkuuta 2006, Euroopan kalatalousrahastosta (EUVL L 223, 15.8.2006, s. 1).

*Viiteasiakirjat/-säädökset*

Berliinissä 24 ja 25 päivänä maaliskuuta 1999 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät.

KOMISSIO

**LUKU 11 06 — EUROOPAN KALATALOUSRAHASTO (EKTR)** *(jatkoa)*

***11 06 01*** ***Kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen (KOR) loppuun saattaminen – Tavoite 1 (2000–2006)***

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| p.m. | 149 100 000 | | – 16 000 000 | p.m. | 133 100 000 |

*Selvitysosa*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen (KOR) tavoitteen 1 mukaiset, ohjelmakaudelta 2000–2006 maksamatta olevat sitoumukset.

*Oikeusperusta*

Neuvoston asetus (EY) N:o 1263/1999, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1999, kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineestä (EYVL L 161, 26.6.1999, s. 54), kumottu asetuksella (EY) N:o 1198/2006 (EUVL L 223, 15.8.2006, s. 1).

Neuvoston asetus (EY) N:o 2792/1999, annettu 17 päivänä joulukuuta 1999, kalatalousalan rakenteellisia toimia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edellytyksistä (EYVL L 337, 30.12.1999, s. 10), kumottu asetuksella (EY) N:o 1198/2006.

***11 06 04*** ***Kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen (KOR) loppuun saattaminen – Tavoite 1 -alueiden ulkopuolella (2000–2006)***

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| p.m. | 96 400 000 | | – 65 000 000 | p.m. | 31 400 000 |

*Selvitysosa*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen (KOR) tavoite 1 -alueiden ulkopuoliset ohjelmakaudelta 2000–2006 maksamatta olevat sitoumukset.

*Oikeusperusta*

Neuvoston asetus (EY) N:o 1263/1999, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1999, kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineestä (EYVL L 161, 26.6.1999, s. 54), kumottu asetuksella (EY) N:o 1198/2006 (EUVL L 223, 15.8.2006, s. 1).

Neuvoston asetus (EY) N:o 2792/1999, annettu 17 päivänä joulukuuta 1999, kalatalousalan rakenteellisia toimia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edellytyksistä (EYVL L 337, 30.12.1999, s. 10), kumottu asetuksella (EY) N:o 1198/2006.

KOMISSIO

## OSASTO 13

## ALUEPOLITIIKKA

***Yleiset tavoitteet***

— Edistetään vähiten kehittyneiden jäsenvaltioiden ja alueiden kasvupotentiaalia (”lähentyminen”),

— vahvistetaan alueiden kilpailukykyä ja houkuttavuutta sekä työllisyyttä ennakoimalla taloudellisia ja sosiaalisia muutoksia (”alueellinen kilpailukyky ja työllisyys”),

— tuetaan EU:n alueen yhdentymistä tasapainoisen ja kestävän kehityksen edistämiseksi (”Euroopan alueellinen yhteistyö”),

— tuetaan ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita, kun ne asteittain lähentyvät Euroopan unionin standardeja ja politiikkoja (”liittymistä valmisteleva tukiväline”).

| Osasto Luku | Nimike | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 13 01 | ALUEPOLITIIKAN TOIMINTALOHKON HALLINTOMENOT | 87 459 090 | 87 459 090 | | | 87 459 090 | 87 459 090 |
| 13 03 | EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO JA MUUT ALUETUKITOIMET | 28 184 036 173 | 16 753 663 196 | | | 28 184 036 173 | 16 753 663 196 |
| 13 04 | KOHEESIORAHASTO | 9 291 684 199 | 7 277 453 278 | | | 9 291 684 199 | 7 277 453 278 |
| 13 05 | RAKENNEPOLIITTISET LIITTYMISTUKITOIMET | 337 427 225 | 439 282 315 | | | 337 427 225 | 439 282 315 |
| 13 06 | SOLIDAARISUUSRAHASTO | 121 162 542 | 121 162 542 | 493 771 159 | 493 771 159 | 614 933 701 | 614 933 701 |
| | **Osasto 13 – Yhteensä** | **38 021 769 229** | **24 679 020 421** | **493 771 159** | **493 771 159** | **38 515 540 388** | **25 172 791 580** |

KOMISSIO

# OSASTO 13

# ALUEPOLITIIKKA

## LUKU 13 06 — SOLIDAARISUUSRAHASTO

| Osasto Luku Momentti Alamomentti | Nimike | RHK | Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 13 06 | SOLIDAARISUUSRAHASTO | | | | | | | |
| ***13 06 01*** | ***Euroopan unionin solidaarisuusrahasto – Jäsenvaltiot*** | 3.2 | 121 162 542 | 121 162 542 | 493 771 159 | 493 771 159 | 614 933 701 | 614 933 701 |
| | *Momentti 13 06 01 – Yhteensä* | | 121 162 542 | 121 162 542 | 493 771 159 | 493 771 159 | 614 933 701 | 614 933 701 |
| ***13 06 02*** | ***Euroopan unionin solidaarisuusrahasto – Valtiot, joiden kanssa liittymisneuvottelut on aloitettu*** | 4 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Momentti 13 06 02 – Yhteensä* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | **Luku 13 06 – Yhteensä** | | **121 162 542** | **121 162 542** | **493 771 159** | **493 771 159** | **614 933 701** | **614 933 701** |

### *13 06 01 Euroopan unionin solidaarisuusrahasto – Jäsenvaltiot*

| Määrärahat 2009 | | Lisätalousarvio nro 9 | | Uusi määrä | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut | Maksusitoumukset | Maksut |
| 121 162 542 | 121 162 542 | 493 771 159 | 493 771 159 | 614 933 701 | 614 933 701 |

*Selvitysosa*

Momentti on tarkoitettu määrärahoille, jotka otetaan käyttöön Euroopan unionin solidaarisuusrahastosta, jos jäsenvaltioissa tapahtuu luonnonkatastrofeja, teknologian aiheuttamia suuronnettomuuksia tai ympäristökatastrofeja.

Määrärahojen kohdentamisesta päätetään lisätalousarviossa, jonka yksinomaisena tarkoituksena on EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotto.

*Oikeusperusta*

Neuvoston asetus (EY) N:o 2012/2002, annettu 11 päivänä marraskuuta 2002, Euroopan unionin solidaarisuusrahaston perustamisesta (EYVL L 311, 14.11.2002, s. 3).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o …, annettu … päivänä …kuuta …, Euroopan unionin solidaarisuusrahastosta (EUVL L …, …, s. …).

*Viiteasiakirjat/-säädökset*

Komission 6 päivänä huhtikuuta 2005 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin solidaarisuusrahastosta (KOM(2005) 108 lopullinen).

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välinen toimielinten sopimus talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta (EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1).